



Château
Mouton Rothschild.

2021 年份罗思柴尔德木桐堡酒标
由盐田千春创作



由盐田千春创作的2021 年份罗思柴尔德木桐堡酒标
“木桐世界”

新闻稿

日本艺术家盐田千春（Chiharu Shiota）为 2021 年份罗思柴尔德木桐堡的酒标献上一幅名为“木桐世界”的原创作品。

在她的作品里，人类在面对红光熠熠又慷慨宽厚的大自然时，仅仅是一个脆弱的剪影。人类并不是万物的焦点，与周围环境相比是如此渺小。这个剪影握在手中的好似是保持大自然与人类之间平衡的丝线。如果握得太紧，这些丝线可能就会被扯断；但如果握得不够紧，这团红云就会飘然远离，人与大自然之间的联系也会随之中断。



Château Mouton Rothschild.

“我在罗思柴尔德木桐堡参观时，他们与大自然之间的关系给了我很大的启发。他们会依赖天气，而且不会干预我们的大自然母亲。他们会平静接受孕育葡萄的自然条件。我感受到了罗思柴尔德木桐堡对维系人类与大自然之间平衡的重视程度。”

盐田千春

将人与环境连通在一起的四条线代表着四季，这也就意味着在同一幅作品的空间里融入了时间的概念。虽然冬季总是伴随着孤独与悲伤，但在春天会播下希望的种子，在唯美的夏日迎来花朵的绽放，最终于秋季收获果实。无论品饮哪个年份，都能从葡萄酒中感受到葡萄生长所经历的天气状况。

“将人与环境连通在一起的四条线代表着四季（冬、春、夏、秋），以及四季所赋予的所有情感——孤独、希望与满足。”

“我们好像将一年的记忆都保留在了葡萄酒之中。我觉得这真是太让人着迷了，因为我相信围绕在我们身边的物品都会保留下我们的记忆及我们存在的痕迹。”

盐田千春



朱利安·德·博马舍·德·罗思柴尔德与盐田千春在
她的工作室内

据罗思柴尔德木桐堡的共同持有人、酒庄文化艺术活动及新年份酒标作品项目负责人朱利安·德·博马舍·德·罗思柴尔德（Julien de Beaumarchais de Rothschild）介绍：



Château Mouton Rothschild.

“盐田千春的看法与我们葡萄酒圈有着极高的相似度，这让我十分惊奇，特别是她对人类与大自然之间关系的认知：脆弱却有着强大的繁衍能力，慷慨宽厚却又无法预测。另外，这里的鲜红色——她最喜欢的颜色之一，会让我们马上就联想到刚刚从酒罐中流出的新酒……”

“对我来说，这个酒标体现了我理解的现实主义之隐喻表达，我在画中看到了一位酒农的手中紧紧握住了一串鲜亮的葡萄。”

盐田千春，1972 年出生于大阪，
现居柏林。

其创作灵感多源于自身的经历或情感，并将之延伸至生、死、人际关系等普遍关注的深刻主题。

通过收集包括鞋、钥匙、床、椅子和裙子在内的日常用品，用巨大的线条结构将之缠绕其中，她重新定义了记忆与意识。除了通过这些装置来探索“不存在中的存在”以外，她还借用雕塑、绘画、表演视频、照片来展现无形的情感。



2008 年，她获得了为新艺术家颁发的日本文部科学大臣奖。

她的作品曾在多个国际展馆内展出，包括洛杉矶哈默博物馆（2023 年）、布里斯班昆士兰美术馆与现代艺术馆（QAGoMA，2022 年）、卡尔斯鲁厄艺术与媒体中心（2021 年）、惠灵顿新西兰蒂帕帕汤加雷瓦博物馆（2020 年）、东京森美术馆（2019 年）、柏林马丁-格罗皮乌斯博物馆（2019 年）、南澳大利亚美术馆（2018 年）、英国约克郡雕塑公园（2018 年）、上海当代艺术博物馆（2017 年）、杜塞尔多夫北莱茵-威斯特法伦 K21 美术馆（2015 年）、华盛顿特区史密森学会国立亚洲艺术博物馆（2014 年）、高知县立美术馆（2013 年）、大阪国立美术馆（2008 年）等。

她也参加了许多国际性展览，比如奥能登国际艺术节（2017 年）、悉尼双年展（2016 年）、越后妻有大地艺术祭三年展（2009 年）和横滨三年展（2001 年）。2015 年，盐田千春被选中，代表日本参加第 56 届威尼斯双年展。

将罗思柴尔德木桐堡构建为一个艺术与美的殿堂：这一直是菲利普·德·罗思柴尔德男爵（Baron Philippe de Rothschild）的心愿。自 1945 年来，罗思柴尔德木桐堡每一年份的新酒标都由一个原创艺术佳作来展现。年复一年，因酒标而结缘的艺术作品越来越丰富，由此构成一套独一无二的当代艺术藏品，将来自于各个层面、风格迥异的艺术家们汇于一处，比如萨尔瓦多·达利（Salvador Dalí）、塞萨尔（César）、胡安·米罗（Joan Miró）、马克·夏加尔（Marc Chagall）、帕博罗·毕加索（Pablo Picasso）、安迪·沃霍尔（Andy Warhol）、皮埃尔·苏拉热（Pierre Soulages）、弗朗西斯·培根（Francis Bacon）、巴尔蒂斯（Balthus）、杰夫·昆斯（Jeff Koons）、



Château Mouton Rothschild

大卫·霍克尼 (David Hockney)、安妮特·梅萨热 (Annette Messager)、奥拉维尔·埃利亚松 (Olafur Eliasson)、彼得·多伊格 (Peter Doig) ……

所有这些作品都在“艺术与酒标”展览中展出。此展览于 1981 年由菲莉宾·德·罗思柴尔德女男爵创建，自 2013 年起，常设于罗思柴尔德木桐堡内。

一套独家拍品，以资助安东尼·亚兰诺协会

在罗思柴尔德木桐堡为其 2021 年份酒标揭幕之际，菲利普·德·罗思柴尔德男爵股份公司与佳士得携手合作，在米其林星级主厨雅尼克·亚兰诺 (Yannick Alléno) 的特别参与下，为一套独家拍品举办一场线上拍卖会，以资助安东尼·亚兰诺协会 (Association Antoine Alléno)。该协会由雅尼克·亚兰诺在其子安东尼不幸离世后创立，旨在帮助、支持遭受暴力行为且责任在第三方的年轻受害者的家庭。拍卖筹集到的资金会被用于开发、推广一套为这些受害家庭提供全方位协助的机制，以便能够积极倾听他们的心声，为他们提供强有力的支持，全程陪伴他们，特别是让他们获得有过类似经历之人及各类专家的协助，进而在行政、财务、法律以及人情关怀方面获得指导与跟踪。

此次的拍品由多个规格的 2021 年份罗思柴尔德木桐堡葡萄酒构成：六瓶 0.75 升装、三瓶 1.5 升装、一瓶 3 升装（艺术家和家族成员会在酒标上签名）、一瓶 6 升装，还有当前仅有的一瓶 15 升装葡萄酒。中标者及三位嘉宾还会受邀于 2024 年亲临酒庄，参加 2022 年份罗思柴尔德木桐堡酒标的揭幕晚宴，届时，酒庄家族成员及创作该年份酒标画作的艺术家亦将出席。来宾会参观酒庄，然后品鉴酒庄出品的葡萄酒。

此外，买家还将与其邀请的三位嘉宾一起在米其林五星主厨雅尼克·亚兰诺位于巴黎的著名食府——Le Pavillon Ledoyen 亲身体验餐厅的幕后。他们将与主厨及其团队一同完成一餐的准备工作。然后，他们会与雅尼克·亚兰诺和罗思柴尔德木桐堡的某位庄主一同享用晚餐，菜单为特别设计，以搭配酒庄大年佳酿。

[拍卖始于 11 月 24 日，后于 12 月 8 日 17 时（法国时间）结束。](#)

关于

罗思柴尔德木桐堡

罗思柴尔德木桐堡，一级名庄，在隶属梅多克地区的波亚克产区拥有 82 公顷的葡萄园，种植着当地最为典型的葡萄品种，以赤霞珠为主。

无论是土质，还是朝向、采光，这家名庄均得享杰出的自然条件。从葡萄原料到灌瓶包装，每一步都得到精心照料，采用最高端科技的同时亦不忘传统。葡萄酒的陈酿在其恢弘壮丽的大酒窖内、在全新的法国橡木桶中完成。

罗思柴尔德木桐堡由菲利普·德·罗思柴尔德男爵和菲莉宾·德·罗思柴尔德女男爵这两位杰出人物托至峰顶。今天，罗思柴尔德木桐堡的命运由女男爵的三位子女执掌，即卡米尔·赛雷



Château Mouton Rothschild.

斯·德·罗思柴尔德、菲利普·赛雷斯·德·罗思柴尔德和朱利安·德·博马舍·德·罗思柴尔德。忠实于外祖父和母亲的工作成果，秉着同样的激情与决心，他们三人一直致力于将菲利普男爵的一句口号，甚至可以说是一句命令付诸于行动，这便是“感受葡萄藤”，即意味着要与之分担所有的快乐和困苦，用技术为其服务，用艺术向其表达敬意。

www.chateau-mouton-rothschild.com

Instagram : [@chateaumoutonrothschild](https://www.instagram.com/chateaumoutonrothschild)

2023 年 12 月 1 日于波亚克

媒体联系人

传播部 – 罗思柴尔德木桐堡

电话：05 56 73 20 20 – 电邮： press@bphr.com